



多彩贵州·中国原生态国际摄影大展

Colorful Guizhou · PhotoChina Original

获奖作品选

Awarded Photos



图书在版编目 (C I P) 数据

多彩贵州 / 谢庆生主编. — 贵阳: 贵州大学出版社,
2009. 1
ISBN 978-7-81126-091-5

I. 多… II. 谢… III. 贵州省—概况—画册 IV.
K927. 3-64

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第006942号

多彩贵州·中国原生态国际摄影大展

总 顾 问: 王富玉 黄康生 湛贻琴
主 编: 谢庆生
副 主 编: 杨庆武
责任编辑: 立 人 杨连云
英文翻译: 马沈龙 王志云
装帧设计: 杨连云
出版发行: 贵州大学出版社
地 址: 贵州贵阳花溪贵大北区
电 话: 0851-8292951
印 刷: 深圳雅昌彩色印刷有限公司
成品尺寸: 278mm×230mm
印 张: 24. 5
版 次: 2009年5月第1版
印 次: 2009年5月第1次印刷
书 号: ISBN 978-7-81126-091-5
定 价: 198. 00元

Colorful Guizhou · PhotoChina Original

Consultants: Wang Fuyu Huang Kangsheng Chen Yiqin
Editor in Chief: Xie Qingsheng
Associate Editor in Chief: Yang Qingwu
Deputy Editor in Chief: Li Ren Yang Lianyun
Translators: Ma Shenlong Wang Zhiyun
Binding and Designer: Yang Lianyun
Publisher: Guizhou Lcniversity Press
Address: North Area of Guizhou University, Huaxi of Guiyang, Guizhou
Telephioe: 0851-8292951
Printer: Shenzhen Artron Color Printing Co., Ltd.
Size: 278mm×230mm
Rrinted Sheet: 24.5
Order: First publicatuon May 2009
Impression: First Printing May 2009
ISBN: 978-7-81126-091-5
Price: ¥198

大展组委会：

名誉主任：王富玉 中共贵州省委副书记
黄康生 中共贵州省委常委、副省长
谌贻琴 中共贵州省委常委、省委宣传部长
主任：谢庆生 贵州省人民政府副省长
副主任：李前光 中国摄影家协会党组书记、副主席
王文阳 贵州省人民政府副秘书长
周晓云 中共贵州省委宣传部副部长
傅迎春 贵州省旅游局局长
季 泓 贵阳市副市长
韩 卉 中共黔东南州州委副书记
杨庆武 贵州省新闻出版局副局长

组委会办公室：

主任：杨庆武 贵州省新闻出版局副局长
副主任：蔡中孚 哈思挺 赵 栓 王长春 白明智

Organizing Committee

Honorary Directors:

Wang Fuyu Deputy Secretary of CPC Guizhou Provincial Committee
Huang Kangsheng Vice Governor of Guizhou Province and Member of
Standing Committee of CPC Provincial Committee
Chen Yiqin Director General of Provincial Publicity Department and
Member of Standing Committee of CPC Provincial Committee

Chief Director:

Xie Qingsheng Vice Governor of Guizhou Provincial People's Government

Deputy Directors:

Li Qianguang Party Secretary and Vice President of the Photographers Association of China
Wang Wenyang Deputy Secretary General of the People's Government of Guizhou Province
Zhou Xiaoyun Deputy Director General of Provincial Publicity Department
Fu Yingchun Director General of Guizhou Provincial Tourism Administration
Ji Hong Vice Mayor of Guiyang
Han Hui Deputy Secretary of CPC Qiandongnan Miao and Dong Autonomous Prefecture
Yang Qingwu Deputy Director General of Guizhou Provincial Press and Publication Bureau

Administration Office

Director:

Yang Qingwu Deputy Director General of Guizhou Provincial Press and Publication Bureau

Deputy Directors:

Cai Zhongfu Ha Siting Zhao Shuan Wang Changchun Bai Mingzhi

大展艺委会:

主 任: 谢庆生 贵州省人民政府副省长
副 主 任: 李学亮 摄影家、中国摄影家协会副主席
成 员: 杨大洲 摄影家、作家、文物鉴赏家
弗罗里斯·德波纳维尔 摄影评论家、法国摄影策展人
李 元 风光摄影师、美籍华裔摄影家
于云天 风光摄影家、中国摄影家协会艺术委员会副主任
宿志刚 摄影家、北京电影学院摄影学院院长、教授
曾星明 中国摄影报总编辑
李栓科 中国国家地理杂志社社长兼总编
刘 雍 雕塑家、中国工艺美术大师
王长春 摄影家、贵州省摄影家协会主席

Artistic Committee

Chief Director:

Xie Qingsheng Vice Governor of Guizhou Provincial People's Government

Deputy Directors:

Li Xueliang Photographer, Vice President of China Photographers Association

Members:

Yang Dazhou Photographer, Writer and Cultural Connoisseur

Floris De Bonneville Photography Critic and French Photography Curator

Li Yuan Landscape Photographer and Chinese-American Photographer

Yu Yuntian Landscape Photographer and Deputy Director of Arts Council of
China Photographers Association.

Su Zhigang Photographer, Dean and Professor of Photography College of
Beijing Film Academy

Zeng Xingming Editor in Chief of China Photo Newspaper

Li Shuanke President and Editor in Chief of China National Geography Magazine

Liu Yong Sculptor and Master of Arts and Crafts of China

Wang Changchun Photographer and President of Guizhou Photographers Association

Colorful Guizhou
PhotoChina Original
1st Session

第一届

多彩贵州·中国原生态国际摄影大展



序

当今世界，现代化和全球化进程不断加快，在给世界各国人民带来巨大福祉的同时，也对各民族传统文化的传承和发展带来了巨大的挑战。继承和保护千百年来人类各民族在发展历程中创造出的丰富多彩的原生态文化，对于保护世界文化多样性和创造性，促进人类共同发展、构建和谐世界具有十分重要的意义。

经中国国家文化部批准，由贵州省政府、国务院新闻办公室、国家旅游局、中国摄影家协会共同主办的第一届“多彩贵州·中国原生态国际摄影大展”，旨在通过搭建一个权威性、国际化、高水平、多层次的交流平台，展现贵州独特灿烂的原生态文化，展现世界各国各民族绚丽多姿的民族文化，以唤起国内外各界人士更加关注和重视对传统文化的保护，将保护传统文化、保护文化多样性真正变成全社会的统一认识和共同行动。

本届大展汇集了来自美国、英国、法国、俄罗斯、阿根廷等41个国家和地区，以及中国内地31个省（市、区）和台湾、香港、澳门等地区共1万余幅摄影作品。这些作品生动地再现了不同国家和地区的社会风貌、民风民俗、历史古迹和自然风光。同时，参展的国内外摄影家和摄影爱好者还通过民族文化、自然风光、野生动物、艺术创意、多彩贵州、手机影像等6大系列、14个类别的摄影作品，向观众充分展现了摄影艺术的巨大魅力。使得本届大展成为了一次具有国际水平的摄影盛会。

本书收集了此次大展参展作品中挑选的数百幅精品之作，希望这些作品能给读者带来美的感受，使读者从中汲取传统文化的伟大精神力量；更希望借此呼唤更多的人士加入到我们的行列中来，与我们一起携手努力，共同保护和发展传统文化，为人类文明的发展和进步作出自己的贡献。

贵州省省长 林树森

Foreword

Nowadays, the process of modernization and globalization has been accelerating. While it has offered enormous benefits to all people throughout the world, it has also brought huge challenges to the heritage and development of ethnic and traditional cultures of all nations. It is of great importance to inherit and preserve colorful and aboriginal cultures formed in a significantly long course of evaluation so as to maintain diversity and creativity of different nations' cultures, to promote common development of mankind, and to build a harmonious world.

Approved by the Ministry of Culture of China, Colorful Guizhou • PhotoChina Original, the first session of photographic exhibition, is jointly hosted by the People's Government of Guizhou Province, the Information Office of the State Council, the National Tourism Administration and the China Photographers Association. The exhibition provides an authoritative, international-standard and a high-and-multi-level platform to display the unique and splendid cultures of Guizhou province and to show rich and indigenous cultures of all nations worldwide to raise awareness of different peoples from home and abroad about traditional cultures so that people can arrive at a common consensus and take a concerted action to preserve traditional culture and cultural varieties.

Contributing from forty-one countries of the United States of America, United Kingdom, France, Russia, Argentina, etc, from thirty-one provinces, municipalities and autonomous regions in China, as well as from Hong Kong, Macao and Taiwan, this photographic exhibition has received more than 10,000 photos vividly reflecting social complexion, ethnic customs, historic relics and natural scenery in various countries and regions. At the same time, Chinese and foreign photographers reveal endless charm of photographic art through fourteen types in six categories, namely, ethnic culture, natural views, wild animals, artistic original, colorful Guizhou and pictures taken by cell phone. This exhibition has become an international-level photographic festival.

Hundreds of awarded images have been selected from exhibited photos for publication of this picture album. I hope readers will enjoy aesthetic beauty from these works to appreciate great spiritual power of traditional culture. Moreover, I sincerely hope that more and more people will, hand in hand, participate in the action to preserve and develop traditional culture and make their own contributions to the progress and advancement of human beings' civilization.

Lin Shusen
Governor of Guizhou Province

关怀与祝愿

贵州省依托悠久丰厚的民族文化资源，成功举办了“多彩贵州·中国原生态国际摄影大展”活动，可喜可贺！希望通过这个平台，向世界积极推介贵州丰富多彩的民族文化，加强与世界各国的交流与沟通，进一步增强世界各国认识和了解中国。

国务院新闻办公室主任 王晨

“多彩贵州·中国原生态国际摄影大展”，形象、生动地展示了贵州绚丽多姿的原生态文化及贵州独特的自然环境和浓郁的民族风情，也使贵州的旅游充满了文化的魅力。希望以此为新的起点，不断加强旅游与文化的结合，不断厚积旅游的文化底蕴。

国家旅游局局长 邵琪伟

民族的就是世界的。贵州有着独特的喀斯特地貌、有一万八千多个历史文化和民族村落，是世界上最具民族特色的区域之一。“多彩贵州·中国原生态国际摄影大展”向世界生动地展现了贵州自然风光和民族文化的无穷魅力，同时促进了全世界更加自觉地保护民族文化的多样性。

中共贵州省委副书记 王富玉

明山秀水多彩贵州处处原生态，淡抹浓妆花样影像幅幅显风情。贵州因为影像将更加多彩，影像因为贵州将更加辉煌。

中国摄影家协会副主席、秘书长 李前光

Care and Blessing

Congratulations! Colorful Guizhou • PhotoChina Original has been successfully held in Guizhou province, thanks to its abundant resource of ethnic culture. I hope that Guizhou can promote its rich and colorful ethnic culture across the entire world, with the platform of the international photographic exhibition so as to strengthen exchange and communication with countries all over the world, to further promote nations worldwide to know more about China.

-----Wang Chen, Minister of the Information Office of the State Council

Colorful Guizhou • PhotoChina Original international photographic exhibition gives a vivid and impressive display of native culture, specific environment and ethnic custom of Guizhou province, which makes travel enjoyable in a province full of cultural charm. I hope that Guizhou will start from this new point to constantly integrate tourism with culture and to continuously accumulate its cultural profundities for tourism.

-----Shao Qiwei, Minister of the National Tourism Administration

What belongs to a nation is a part of the world. Being one of the best known regions for its ethnic properties, Guizhou has a unique karst landscape and 18000 villages with historical, cultural and ethnic features. Colorful Guizhou • PhotoChina Original international photographic exhibition not only expressively shows endless charms of natural beauty and ethnic culture to the outside world, but also raises the worldwide awareness to preserve cultural diversity.

-----Wang Fuyu, Deputy Secretary of the CPC Guizhou Provincial Committee

Green mountains and crystal-clear rivers mirror untouched natural beauty everywhere in Guizhou. Every picture, black-white or colored, presents an image of nature, people or custom. All these give Guizhou a colorful image, whereas Guizhou makes these images more beautiful.

-----Li Qiangang, Vice President and Secretary General of China Photographers Association





序 Foreword	I
关怀与祝愿 Care and Blessing	III
获奖作品 Awarded Photos	
民族文化 Ethnic Culture	1
民族人物 Ethnic People	2
民族物产 Ethnic Products	30
民族节庆 Ethnic Festivals	56
民居环境 Living Environment	76
民族体育 Folk Sports	92
自然风光 Natural Scenery	108
野生动物 Wild Animals	132

152	.....	艺术创意 Artistic Original
171	.....	多彩贵州 Colorful Guizhou
172	.....	西电东送 West-East Electricity Transmission
188	.....	交通环境 Transportation Environment
206	.....	城市建设 Urban Construction
230	.....	特色农业 Specialty Farming
250	.....	生态保护 Ecological Protection
274	.....	大展名称及标识含义 Connotations of the Appellation and Icon of the Exhibition
276	.....	大赛奖杯 Awarding Cup for the PhotoChina Original
278	.....	支持媒体 Supporting Media





民族文化

Ethnic Culture

民族文化系列包含5类
其中产生特等奖一名

Composed of five categories
including one special award

民族人物

Ethnic People

民族物产

Ethnic Products

民族节庆

Ethnic Festivals

民居环境

Living Environment

民族体育

Folk Sports





PhotoOriginal

民族人物

Ethnic People

一等奖一名

One First-class Winner

二等奖二名

Two Second Prizes

三等奖三名

Three Third Prizes

优秀奖十名

Ten Merit Prizes



特等奖 Special award 组照：枪手部落——芭沙印象 Tribe of Gunners — An Impression of Biasha